

Motolian dialect

Motolian (Мотольска, *Motołska*)^{[1][2]} is an important West Polesian dialect spoken in Belarus. Motol and Tyshkavichy are settlements, inhabited by the main language speakers.^[3] There are approximately 15,000 daily speakers of Motolian. One of its most well-known speakers is Alyaksandr Valadzko.^[4]

Vocabulary

The Motolian dialect originates from Ukrainian, Polish, Belarusian and Russian languages. The dialect has, however, vocabulary specific to it.

Motolian	English
Ольхэ (Olche)	Nail
Пэрган (Perhan)	Fence
Волода (Vołoda)	Language

Motolian	English
Добры ранок (Dobry ranok)	Good morning
Прывет (Pryvet)	Hello
Здрас্যте (Zdras'te)	Hello
Добры дэнь (Dobry den')	Good afternoon
Добры вечур (Dobry veczur)	Good evening

Motolian	
Native speakers	15,000
Language family	Indo-European <ul style="list-style-type: none"> ▪ Balto-Slavic ▪ Slavic ▪ East Slavic ▪ Old East Slavic ▪ Motolian
Writing system	Motolian Alphabet (Cyrillic script)
Language codes	
ISO 639-3	None (mis)
Glottolog	None

See also

- [West Polesian microlanguage](#)
- [Surzhyk](#)

References

1. "Мотольский говор, беляши и автостопщики. Пять причин исследовать Беларусь на авто, а не на поезде - KYKY.ORG" (<http://kyky.org/life/motolskiy-govor-belyashi-i-avtostopschiki-pyat-prichin-issledovat-belarus-na-autu-a-ne-na-poezde>). kyky.org. Retrieved 31 May 2016.
2. "Один день в Мотоле. Видео с полешуками - Блог Аси Поплавской" (<https://web.archive.org/web/20180305073904/http://paplauskaja.livejournal.com/703389.html>). paplauskaja.livejournal.com. Archived from the original (<http://paplauskaja.livejournal.com/703389.html>) on 5 March 2018. Retrieved 31 May 2016.
3. Marek Jan Chodakiewicz (2012). *Intermarium: The Land Between the Black and Baltic Seas* (<https://books.google.ca/books?id=gAh2Ji6rBVwC&pg=PA493#v=onepage&q=Polesian%2Blanguage&f=false>). Vasily Ptashits (Василий Пташиц) and the Polesian nationalism. Transaction Publishers. p. 493. ISBN 1412847745. Retrieved 10 October 2015.

4. «Оп — и я на «Сантьяго Бернабеу»! (<http://by.tribuna.com/football/156345910.html>) «Добра», «добрэ», «шо ты хочыш» — вот так я говорил :). На хохляцкий манер.
-

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Motolian_dialect&oldid=956086337"

This page was last edited on 11 May 2020, at 12:43 (UTC).

Text is available under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike License](#); additional terms may apply. By using this site, you agree to the [Terms of Use](#) and [Privacy Policy](#). Wikipedia® is a registered trademark of the [Wikimedia Foundation, Inc.](#), a non-profit organization.